

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC041A08MAB830000M**

(Código) **4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE (LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|-----|
|                                       |                  |                | 1           | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A         | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80          | 80  |

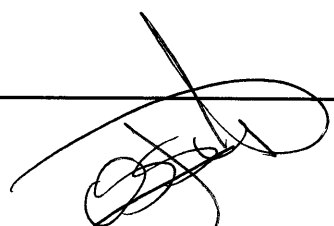
**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

| CHEMICAL COMPOSITION (%) |                      |                    | COMPOSICIÓN QUIMICA (%)           |       |       |       |                          |       |        |                                    |       |       | MECHANICAL TESTS |              |             |          |          |     |  |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------|-------|--------|------------------------------------|-------|-------|------------------|--------------|-------------|----------|----------|-----|--|
| ITEM<br>(PARTE)          | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                 | Mn    | P     | S     | Si                       | Ni    | Cr     | Mo                                 | Cu    | V     | Cb               | TENS         | YIELD       | ELG      | RED      | BHN |  |
|                          |                      |                    |                                   |       |       |       |                          |       |        |                                    |       |       |                  | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |  |
| BODY<br>CUERPO           | WH27551              | ASTM A-216/WCB     | 0.194                             | 0.900 | 0.016 | 0.028 | 0.516                    | 0.007 | 0.028  | 0.007                              | 0.030 | 0.005 |                  | 71.48        | 46.54       | 30       | 48       | 158 |  |
| BONNET<br>BONETE         | WH34638              | ASTM A-216/WCB     | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |        | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |                  |              |             |          |          |     |  |
|                          |                      |                    | 0.212                             | 0.920 | 0.031 | 0.016 | 0.417                    | 0.047 | 0.056  | 0.015                              | 0.086 | 0.001 |                  | 76.56        | 46.26       | 27       | 49       | 168 |  |
| WEDGE<br>DISCO           | D2414                | ASTM A-217/CA15    | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |        | Enfriado en aire.                  |       |       |                  |              |             |          |          |     |  |
|                          |                      |                    | 0.110                             | 0.820 | 0.025 | 0.016 | 0.830                    | 0.900 | 12.020 | 0.025                              | 0.073 | 0.002 |                  | 99.47        | 69.16       | 27       | 47       | 269 |  |
|                          |                      |                    | Normalized a (Normalized to) 970  |       |       |       | Temple a (Temper to) 630 |       |        | Enfriado en aire. (Cooled in air.) |       |       |                  |              |             |          |          |     |  |

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE



**Jessica García**